

Märkide selletaminne.

- Ⓜ Noor = ku.
- Ⓝ Esiimenne werend.
- Ⓞ Täis = ku.
- Ⓟ Wiimne werend.
- p. pärrast.
- p. l. pärrast lounat.
- e. l. enne lounat.
- Ⓟ. Pühha.

Der Druck ist unter der Bedingung gestattet, daß dieser Kalender nicht aus den Ostseeprovinzen ausgeführt und die gesetzlich bestimmte Anzahl von Exemplaren an die Censur-Comität abgeliefert werde.
Dorpat, am 13. September 1840.

M. v. Engelhardt,
Censor.

Pärrast meie kalli Jesanda Jesusse Kris-			
tusse sündimist, on tännawo aasta	≈	1841	
Pärrast mailma lomist	≈	≈	≈ 5790
Pärrast Tallinna üleseehitamist	≈	≈	≈ 622
Pärrast Lutterusse dige usso üleswõtmist			324
Pärrast wanna katko	≈	≈	≈ 184
Pärrast sedda, kui wäggi Pranburgi läks			163
Pärrast sedda, kui Toompä põllend	≈		≈ 157
Pärrast sure nálja hakkatust	≈	≈	≈ 146
Pärrast teist katko	≈	≈	≈ 131
Pärrast meie sure armolisse Keisri Herra			
МЯКОВА ПАВЛОВИЧ			
sündimist	≈	≈	≈ 45
Pärrast sedda, kui ta hakkas wallitsema			16

Joulo ≈ ja Wastla ≈ päwa wahhel on:
6 nädalat ja 5 päwa.

